

# رسالة الكويت

رسالة دورية تصدر عن مركز البحوث والدراسات الكويتية  
السنة الثالثة - العدد [ ١١ ] ربيع الآخر ١٤٢٦هـ / يونيو ٢٠٠٥م



مركز البحوث والدراسات الكويتية

## الافتتاحية

### أيها القارئ العزيز ...

تتابعت «رسالة الكويت» على مدى أكثر من سنتين ومنذ صدور عددها الأول في يناير ٢٠٠٣م وفق منهج ثابت والتزام موضوعي في إطار الأهداف المرسومة لمركز البحوث والدراسات الكويتية، والجهود المبذولة لتحقيقها.

وقد قدم العدد السابق منها عرضاً لباكورة إصدارات المركز عن القيادة السياسية المعاصرة والمواقف والرؤى والتوجهات التي التزم بها قائد المسيرة صاحب السمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، وهذا العدد يحمل في أولى صفحاته عرضاً إضافياً للكتاب الثاني الذي أصدره المركز عن سمو الشيخ سعد العبدالله الصباح الذي تحمل مسؤولية التخطيط والتنفيذ إلى جوار صاحب السمو الأمير المفدى خلال ما يقرب من نصف قرن.

كما يقدم هذا العدد وثائق تاريخية جديدة عن تواصل علماء الأمة داخل الجزيرة العربية وخارجها على نحو يتيح الاطلاع على الأحوال الثقافية في المحيط العربي وتأثيرها في علماء الكويت وفي نتاجهم العلمي وعلاقتهم بغيرهم من العلماء. هذا بالإضافة إلى تعريف واف ومتكامل بالنوخذة ناصر النجدي الذي عشق البحر حياً وميتاً، وفاضت على لسانه كلمات الحب والشوق لوطنه الكويت.

ومما هو جدير بالذكر أن المركز قام بجمع هذه الدراسات والوثائق التاريخية، التي نشرتها الرسالة تباعاً خلال العامين الماضيين في كتاب خاص من إصداراته لتلبية لرغبات القراء الملحة، وحرصاً على أن تتوافر هذه البحوث متكاملة بوثائقها التاريخية أمام الباحثين والدارسين في هذه الموضوعات التي تنشر لأول مرة، وتمس جوانب ذات دلالات مختلفة في تاريخ الكويت. ومن ثم فهي جديرة بأن تتابع وترصد وتحلل وتنتظم في سياقاتها التاريخية بدلالاتها الاجتماعية والثقافية والاقتصادية.

والمركز مرة أخرى يكرر الشكر لمن زوده بهذه الوثائق التي تمثل في مضمونها وجوهرها جزءاً من ذاكرة الأمة وتاريخها.

أ.د. عبدالله يوسف الغنيم  
رئيس مركز البحوث والدراسات الكويتية

## في هذا العدد

\* افتتاحية العدد .

\* كتاب توثيقي جديد: سمو  
الشيخ سعد العبدالله السالم  
الصباح (مسؤولية وعطاء).

\* ميلاد جديد للكويت.. في يوم  
مشهود - قصيدة لأكيرو شيبا  
ممثل مدير عام اليونسكو.

\* التواصل بين علماء الأمة حقيقة  
تؤكدنا وثائق أسرة الخالد.

\* النوخذة على ناصر النجدي.

\* مساهمة نبيلة في إثراء المجموعة  
المكتبية التاريخية والاجتماعية  
لمركز البحوث والدراسات  
الكويتية.

\* إصدارات المركز الجديدة.

مركز البحوث والدراسات الكويتية

ص. ب. ٦٥١٣١ - المنصورة - رمز بريدي ٣٥٥٥٢ الكويت - ت: ٣/٢/٠٨١ ٠٠٩٦٥٢٥٧٤ - فاكس: ٠٠٩٦٥٢٥٧٤ ٠٧٨

e-mail: crsk@crsk.edu.kw - homepage: http://www.crsk.edu.kw

## ميلاد جديد للكويت في يوم مشهود

### قصيدة أكيروشييا ممثل مدير عام اليونسكو

والمعلمون والنظار والناظرات وتعاونوا في ترميم وتجهيز المدارس في كل حي ، ووصلت الأجهزة والمعدات التي قام بطلبها المسؤولون الذين كانوا خارج الكويت من الشركات في أنحاء العالم بتوجيه من الحكومة في الطائف ، وقد أسهم كل ذلك الجهد الشعبي والحكومي الذي تآزر في إخلاص وتبذل لتحقيق ما يشبه المعجزة ، إذ تحقق تجهيز المدارس وعودة الأبناء إليها في فترة لم تتجاوز ثلاثة أشهر أي في ٢٤ أغسطس عام ١٩٩١ م .

وقد شاركت منظمة اليونسكو في فرحة عودة الأبناء إلى المدارس واستلمهم أكيروشييا (Akihiro Chiba) ممثل مدير عام اليونسكو من هذه الفرحة قصيدة أعدها بالإنجليزية وأرسلها إلى اللجنة الوطنية الكويتية للتربية والعلوم والثقافة بالكويت .

وقد قام الدكتور يوسف عبدالمعطي المستشار بالمركز بترجمة هذه القصيدة إلى العربية لما تسجله من تآزر جهود الأمة في التصدي لآثار العدوان وتسجيل فرحة الأبناء بعودتهم إلى مدارسهم ، وأطلع د . يعقوب الغنيم على الترجمة فنظمها شعراً أضفى عليها مزيداً من المشاعر والإحساسات .

لم يجد العدوان العراقي على الكويت من أبنائها من يعترف به أو يقبل بالتعاون معه ، وأجمع أهل الكويت على رفض الاستمرار في العمل بالأجهزة الحكومية التي كانوا موظفين بها مادامت تدار بأيدي قوات العدوان ورفضوا كذلك أن يلتحق أبنائهم بالمدارس ما دام يرتفع عليها علم غير علم الكويت ويديرها أعداء الوطن وهكذا ظل الأبناء بعيداً عن مدارسهم طيلة فترة الاحتلال .

ووقف العالم بأسره مسانداً حق الكويت ومشاركاً في تحرير أرضها ، وتم بعون الله طرد المعتدي ، وسارعت منظمة الأمم المتحدة بإرسال فريق زار الكويت عقب التحرير لدراسة وتقييم حجم الأضرار التي أحدثها العدوان العراقي على المؤسسات المختلفة ومنها المؤسسات التعليمية ، فقدم تقريراً أشار فيه إلى أن المدارس التي استخدمها العدوان ثكنات لجيشه ومخازن لأسلحته والتي دُمرت مرافقها ونُقل ما فيها من أثاث وأجهزة ومعدات ومكتبات إلى العراق تحتاج إلى فترة لا تقل عن عامين لتمكين من توفير متطلبات الدراسة ومعاودة تقديم خدماتها التعليمية للطلاب .

ولكن تكاتف أهل الكويت حكومة وشعباً أدى إلى قيام حركة شاملة شارك فيها أولياء الأمور



With the compliments  
of the Director  
of the Bureau for Co-ordination  
of Operational Activities  
PARIS 16, FRANCE

### Kuwait Reborn

Happy faces of children  
Singing, chatting, shouting  
How wonderful to be back to school  
How happy to be back to peace

Happy moment for parents  
Smiling, waving hands  
How wonderful to send children to school  
How happy to be back to peace

Happy occasion for teachers  
Guiding, teaching, encouraging  
How wonderful to get children back to school  
How happy to be back to peace

Happy outburst of joy  
Singing, dancing, drumming  
May the joy turn into national energy  
May the Almighty return the blue sky to Kuwait

Happy future of people  
Prosperity, trust, cooperation  
May the torch of knowledge flame high  
May Education for All prevail on the soil of Kuwait

Happy momentum of peace  
Love, equity, democracy  
May the hatred disappear from the Earth  
May the Arabs and the World be united once again

On the occasion of the celebration of the new school  
year in Kuwait, on 24 August 1991, at which I repre-  
sented the Director-General of UNESCO

قصيدة اكبر وشييا التي أرسلها إلى اللجنة الوطنية الكويتية للتربية والعلوم والثقافة

## (١) ترجمة قصيدة أكيروشييا

وهذه هي القصيدة التي استلهمها أكيروشييا مدير مكتب تنسيق الأنشطة الميدانية وممثل مدير عام اليونسكو وأرسلها بمناسبة حضوره احتفال الكويت بعودة الحياة التعليمية في مدارسها من جديد بعد التحرير وذلك في ٢٤ أغسطس عام ١٩٩١ م .

في عيون الأطفال تلمع فرحة ومع أصواتهم يرتفع غناء  
وتدور أحاديث وتتردد نداءات  
ما أروع العودة إلى المدارس مرة أخرى  
وما أسعدنا بعودة السلام  
تلك لحظات سعيدة يستشعرها الآباء  
حين يلوحون لأبنائهم ويتبسمون  
ما أروع أن يرسلوا أبناءهم من جديد للمدارس  
وما أسعدهم بعودة السلام  
سعادة تنطلق معها فرحة وغناء ورقص  
ودقات طبول ، وأمل في أن تتحول الفرحة إلى طاقة تعم الوطن  
داعين الله القادر أن يعيد للكويت زرقة سمائها والسعادة لمستقبلها  
والرخاء والتعاون والثقة إلى أهلها  
أملين أن ترتفع شعلة العلم عالية وهاجّة  
وأن يسود التعليم للجميع كل أرض الكويت  
حاملا معه ما يضيفه السلام دائماً  
من محبة ومساواة وديمقراطية  
داعين أن يختفي من الأرض الحقد  
وأن يتوحد العرب والعالم بأسره من جديد .

## (٢) فرحة وأمل

نظم الدكتور يعقوب يوسف الغنيم

وعلى صـوتهم تـمادى الغناءُ  
 وؤوا وضجَّتْ على المدى الأصداءُ  
 لسلام تحظى به الأرجاءُ  
 ن بنيهم، فـتـهنأ الأبناءُ  
 ض، وما خاب إذ تمنوا رجاءُ  
 هم، ورقص، وفرحة، وهناءُ  
 وتنادوا حتى تعالى النداءُ  
 مي حماهم، وأن يدوم الصفاءُ  
 ولها الأمن دائماً والرخاءُ  
 مال، لا ينتهي إليها الضياءُ  
 يعتررها تعاون بناءُ  
 ء، ومنهـا يعم ذاك السناءُ  
 وعليها من السلام رواءُ  
 ة تراهم، والحب، والأنباءُ  
 عالم العُرب يحتويه ضياءُ  
 ر جميعاً، لم تُغوه الأهواءُ  
 كلُّ شعب من دهره ما يشاءُ

في عيون الصغار لعة أنس  
 فرحوا يوم عودة الدرس ماشا  
 وغدت هذه المدارس رمزا  
 وقف الأهل في حبور يحيو  
 سعدوا بالسلام إذ عاد للأر  
 مهرجان من السعادة يحدو  
 صدحوا بالنشيد في كل فج  
 ومضوا بالدعاء لله أن يح  
 وتظل الكويت في خير حال  
 ولأبنائها الكثير من الآ  
 ثقة تملأ النفوس جميعاً  
 هم يريدون شعلة العلم شمماً  
 فتسود العلوم كل مكان  
 هم يريدون أن تعم المساوا  
 ينتهي الحقـد آنذاك فنلقى  
 ونرى العالم الكبير وقد صا  
 هذه أمنياتهم وليحقق